

June 2009



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المجلس

الدورة السادسة والثلاثون بعد المائة

روما، 15-19 يونيو/حزيران 2009

الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2009-2011

1- طلب المجلس في دورته السادسة والستين (يونيو/حزيران 1975) إعداد جدول زمني لاجتماعات الأجهزة الرئاسية في فترة السنتين التالية وذلك للموافقة عليه واستعراضه في دورات لاحقة للمجلس حسب المقتضى. وتعد أمانات كل من منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي معاً هذا الجدول الزمني للاجتماعات الرئيسية سعياً وراء تنسيق دورات أجهزتها الرئاسية المعنية التي تتطلب مشاركة الممثلين الدائمين المقيمين في روما.

2- ويرد الجدول الزمني المعدل لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى لعام 2009 في المرفق ألف. وسيتم إدخال أي تعديلات أخرى على الجدول الزمني لجلسات عام 2009 بالتشاور مع الرئيس المستقل للمجلس، كما ستبلغ بها الدورات المقبلة للمجلس.

3- ويراعي الجدول الزمني المعدل للأجهزة الرئاسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى للفترة 2010-2011 المدرج في المرفق باء اقتراحات خطة العمل الفورية الداعية إلى اعتماد تسلسل جديد لاجتماعات الأجهزة الرئاسية (انظر المرفق دال)، وكذلك التواريخ التي اعتمدها برنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية لاجتماعاتهما. وبالنظر إلى أن فترة السنتين المقبلة ستكون فترة انتقال من التسلسل السابق إلى نموذج خطة العمل الفورية، فإن التواريخ المقترحة لجولة المؤتمرات الإقليمية ودورات اللجان الفنية لعام 2010 قد تم تحديدها قدر المستطاع ضمن الفصل الذي اقترحته خطة العمل الفورية. وجرى وضع خطوط تحت التواريخ المتباينة عن التسلسل المحدد في الخطة المذكورة.

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

وجاءت هذه التواريخ المتباينة نتيجة الآراء التي طرحت خلال دورات عام 2009 للجنة مصايد الأسماك¹ ولجنة الغابات.²

4- وسيُطلب إلى المجلس في دورته الثامنة والثلاثين بعد المائة (23 نوفمبر/تشرين الثاني 2009) الموافقة رسمياً على الجدول الزمني المؤقت لعام 2010 وأن يحيط علماً بالجدول الزمني المقترح لعام 2011. غير أن من المهم أن يوفر المجلس في دورته الراهنة التوجيه بشأن التسلسل الكلي لاجتماعات الأجهزة الرئاسية المقترح في المرفق بـأ وذلك للتمكين من المضي قدماً بالاستعدادات للاجتماعات المقرر عقدها في النصف الأول من عام 2010.

5- وكان الرئيس المستقل للمجلس قد وزع مشروع الجدول الزمني المدرج في المرفق بـأ على رؤساء المجموعات الإقليمية في 22 أبريل/نيسان 2009، ودعاهم إلى إبداء رأيهم في التسلسل المقترح للاجتماعات. ويحمل المرفق جيم التعليقات الواردة حتى حلول الموعد النهائي الذي حدده الرئيس المستقل للمجلس على أنه 3 يونيو/حزيران 2009.

6- وعلى هذا يرجى من المجلس الإحاطة علماً بالتغييرات المدخلة على الجدول الزمني لعام 2009 وأن يقدم التوجيهات اللازمة بشأن مشروع الجدول الزمني للفترة 2010-2011.

¹ انظر الفقرة 105 من الوثيقة CL 136/2.

² انظر الفقرة 23 من الوثيقة CL 136/3.

المرفق ألف

الجدول الزمني المعدل لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي والاجتماعات الرئيسية الأخرى لعام 2009

	2009	
		يناير/كانون الثاني
4-2	84 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	فبراير/شباط
6-5	124 لجنة المالية*	
13-9	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي*	
13-10	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (الدورة التنظيمية)	
20-16	مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية*	
24-23	85 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	
6-2	28 لجنة مصائد الأسماك	مارس/آذار
10-9	125 لجنة المالية*	
20-16	19 لجنة الغابات	
31-26	29 المؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي*	
22-20	67 لجنة مشكلات السلع	أبريل/نيسان
25-22	21 لجنة الزراعة	
30-27	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	
8-7	86 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	مايو/أيار
15-11	126 لجنة المالية	
15-11	101 لجنة البرنامج	
26-25	87 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	
28-27	127 لجنة المالية*	
12-8	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي	يونيو/حزيران
19-15	136 المجلس	
7/4-6/29 (روما)	32 هيئة الدستور الغذائي	
31-6	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (الدورة الموضوعية)	يوليو/تموز
31-27	128 لجنة المالية*	
31-27	102 لجنة البرنامج*	
		أغسطس/آب
15-14	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية*	سبتمبر/أيلول
15	الجمعية العامة للأمم المتحدة	
25-23	88 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	
10/2-9/28	137 المجلس	
17-14	35 لجنة الأمن الغذائي العالمي*	أكتوبر/تشرين الأول
16 (الجمعة)	يوم الأغذية العالمي	
25-18	المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات	
13-9	المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي*	نوفمبر/تشرين الثاني
21-14	36 المؤتمر	
23	138 المجلس	
18-14	المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	ديسمبر/كانون الأول

عيد الفصح: أبريل/نيسان 2009
 بداية شهر رمضان: 22 أغسطس/آب 2009
 عيد الفطر: 21 سبتمبر/أيلول 2009
 عيد الأضحى: 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

* تغيير في التواريخ بالمقارنة مع الجدول الزمني الأخير المرفوع إلى المجلس

المرفق بـ

الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي والاجتماعات الرئيسية الأخرى للفترة 2010-2011

2011	2010	
		يناير/كانون الثاني
2 11-7 18-14 25-21 المجلس 141	2 12-8 19-15 26-22 المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (الدورة التنظيمية) المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 30 المؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادي	فبراير/شباط
9-7 25-21 25-21 91 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية 131 لجنة المالية 105 لجنة البرنامج	12-8 19-15 31-29 30 المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى 26 المؤتمر الإقليمي لأفريقيا 89 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	مارس/آذار
15-11 المجلس 142	16-12 16-12 23-19 30-26 129 لجنة المالية 103 لجنة البرنامج المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية 31 المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	أبريل/نيسان
6-2 المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	7-3 14-10 27 المؤتمر الإقليمي لأوروبا 139 المجلس	مايو/أيار
10-6 7/2-6/25 المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي 37 المؤتمر	11-7 16-14 19-16 المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي 68 لجنة مشكلات السلع 22 لجنة الزراعة	يونيو/حزيران
29-4 5-4 16-11 (روما) المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (الدورة الموضوعية) المجلس 143 33 هيئة الدستور الغذائي	30-6 المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (الدورة الموضوعية)	يوليو/تموز
		أغسطس/آب
16-12 13 23-21 المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية الجمعية العامة للأمم المتحدة 92 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية	3-1 17-13 14 24-20 90 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية الجمعية العامة للأمم المتحدة 29 لجنة مصائد الأسماك	سبتمبر/أيلول
14-10 14-10 17 (الاثنين) 22-18 132 لجنة المالية 106 لجنة البرنامج يوم الأغذية العالمي لجنة الأمن الغذائي العالمي	8-4 14-11 15 (الجمعة) 29-25 29-25 20 لجنة الغابات لجنة الأمن الغذائي العالمي يوم الأغذية العالمي 130 لجنة المالية 104 لجنة البرنامج	أكتوبر/تشرين الأول
11-7 25-21 المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي المجلس 144	12-8 12/3-11/29 المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي 140 المجلس	نوفمبر/تشرين الثاني
16-12 المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	17-13 المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	ديسمبر/كانون الأول

عيد الفصح: 24 أبريل/نيسان 2011
شهر رمضان: 1-30 أغسطس/آب 2011
عيد الفطر: 30 أغسطس/آب 2011
عيد الأضحى: 6 نوفمبر/تشرين الثاني 2011

عيد الفصح: 4 أبريل/نيسان 2010
شهر رمضان: 11 أغسطس/آب - 9 سبتمبر/أيلول 2010
عيد الفطر: 9 سبتمبر/أيلول 2010
عيد الأضحى: 16 نوفمبر/تشرين الثاني 2010

المرفق جيم

التعليقات الواردة في 10 يونيو/حزيران 2009 من المجموعة الإقليمية لآسيا

طلبت جمهورية كوريا، وهي البلد المضيف للمؤتمر الإقليمي الثلاثين لآسيا والمحيط الهادي، تغيير تواريخ المؤتمر الإقليمي إلى سبتمبر/أيلول أو أكتوبر/تشرين الأول عام 2010 بسبب الانتخابات المقرر عقدها في يونيو/حزيران عام 2010 والظروف المناخية القاسية خلال أشهر الصيف.

التعليقات الواردة في 7 مايو/أيار 2009 من المجموعة الإقليمية لأوروبا

لا تنسجم مشروعات الجداول الزمنية لاجتماعات الأجهزة الرئاسية للمنظمة للفترة 2010-2011 انسجاماً تاماً مع خطة العمل الفورية:

- ينبغي أن تعقد دورات لجنتي البرنامج والمالية المزمعة في النصف الأول من عام 2010 بعد المؤتمرات الإقليمية الخمسة، وقبل دورات المجلس؛
- لا حاجة إلى عقد دورة للمجلس في مطلع عام 2010 (التواريخ المقترحة هي 21-25 فبراير/شباط 2011)، ولو أن من الواجب عقد اجتماع غير رسمي بشأن الميزانية في الفترة ذاتها للإطلاع على المعلومات المتعلقة بإعداد برنامج العمل والميزانية للفترة المالية التالية.
- ينبغي أن تستغرق دورة المجلس التالية للمؤتمر يوماً واحداً فحسب لأغراض الانتخابات والتعيينات.
- ينبغي توضيح وضع "جلسات إطلاعية للممثلين الدائمين" حيث أن هذه الجلسات لا تندرج في عداد اجتماعات الأجهزة الرئاسية.

التعليقات الواردة في 5 يونيو/حزيران 2009 من المجموعة الإقليمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي

- ليس هناك مبدئياً أي اعتراض على الجدول الزمني المقترح الذي ينبغي أن يراعي توصيات خطة العمل الفورية. على أن المجموعة مستعدة لتقبل أية اقتراحات جديدة.

التعليقات الواردة في 18 مايو/أيار 2009 من المجموعة الإقليمية للشرق الأدنى

- أيدت المجموعة الاقتراح الداعي إلى عقد المؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى في أبريل/نيسان 2010.

التعليقات الواردة في 3 يونيو/حزيران من المجموعة الإقليمية لأمريكا الشمالية

- أيدت المجموعة عموماً الاقتراح بالنظر إلى أنه يراعي التسلسل المعتمد كجزء من عملية إصلاح المنظمة.
- ورغم أنه كان هناك اتفاق على زيادة وتيرة اجتماعات المجلس واختصار مدتها، فإن عقد ثلاث دورات للمجلس خلال عشرين أسبوعاً (نهاية نوفمبر/تشرين الثاني 2010 إلى منتصف أبريل/نيسان 2011) قد يكون أمراً مفرطاً.
- وافق الأعضاء على التقليل من الاستعانة بلجان الصياغة قدر المستطاع وذلك بالاكتماء بأن تتضمن التقارير فحسب القرارات الرسمية المعتمدة دون وصف المداولات أو إجمالها.
- الحاجة إلى تحديد أبعد تواريخ يمكن فيها للجنة مصايد الأسماك عقد اجتماعاتها خلال الفترة 2010-2011 ومراعاة مساهماتها على النحو اللائق في برنامج العمل والميزانية. وكانت هذه اللجنة، وكما أشارت رسالة رئيسها إلى المدير العام، تعقد اجتماعاتها عادة في شهر فبراير/شباط أو مارس/آذار من السنة الثانية للفترة المالية. ومع انخفاض عدد دورات المجلس بمقدار دورة واحدة فقد يكون بالمستطاع تحديد تاريخ اجتماع اللجنة بين 21 و25 فبراير/شباط 2011 (على افتراض أن هذا التاريخ ليس متأخراً جداً بالنسبة لبرنامج العمل والميزانية).
- وكما توضح رسالة رئيس اللجنة المؤرخة في 11 مايو/أيار 2009، فإن الفترة الفاصلة بين سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول تتضمن العديد من المناسبات المتنافسة المتعلقة بمصايد الأسماك، وعلى هذا فإنه إذا تعذر تطبيق الإطار الزمني الممتد بين يناير/كانون الثاني وفبراير/شباط 2011، فإن كندا تفضل تقديم موعد اجتماع لجنة مصايد الأسماك ليحل في يونيو/حزيران 2010.
- تؤيد كندا الجدول الزمني المقترح لكل الاجتماعات الأخرى.

التعليقات الواردة في 4 يونيو/حزيران 2009 من المجموعة الإقليمية لجنوب غرب المحيط الهادي

- ليست هناك من تعليقات في هذه المرحلة. ويجري حالياً توزيع مشروع الجدول الزمني على الأعضاء في الإقليم. وسيعقد اجتماع وزارة الزراعة في جنوب غرب المحيط الهادي في تونغافا في أبريل/نيسان 2011.

المرفق دال

جدول مساهمات الأجهزة الرئاسية والإشراف من قبلها
بموجب النظم المعدلة لإعداد البرامج والميزانية والرصد المستند إلى النتائج

السنة 2				السنة 1				العملية	
الفصل الرابع	الفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الأول		
المجلس	لجنة البرنامج/المالية	المؤتمر العام	لجنة البرنامج/المالية من خارج الميزانية	لجنة البرنامج/المالية	اللجان الفنية للمجلس	لجنة البرنامج/المالية	المؤتمرات الإقليمية	استعراض أداء التنفيذ	
								الإطار الاستراتيجي (كل سنتين)	التخطيط
		الاستعراض/الموافقة			المساهمات المتصلة بالأولويات			الخطة المتوسطة الأجل - برنامج العمل والميزانية (الفترة المالية التالية)	
	التعديل	الاستعراض/الموافقة			المساهمات المتصلة بالأولويات			استعراض التنفيذ وتعديله (الفترة المالية الراهنة)	مراقبة التنفيذ
								النتائج (الفترة المالية السابقة)	
								التأثير	التقييم